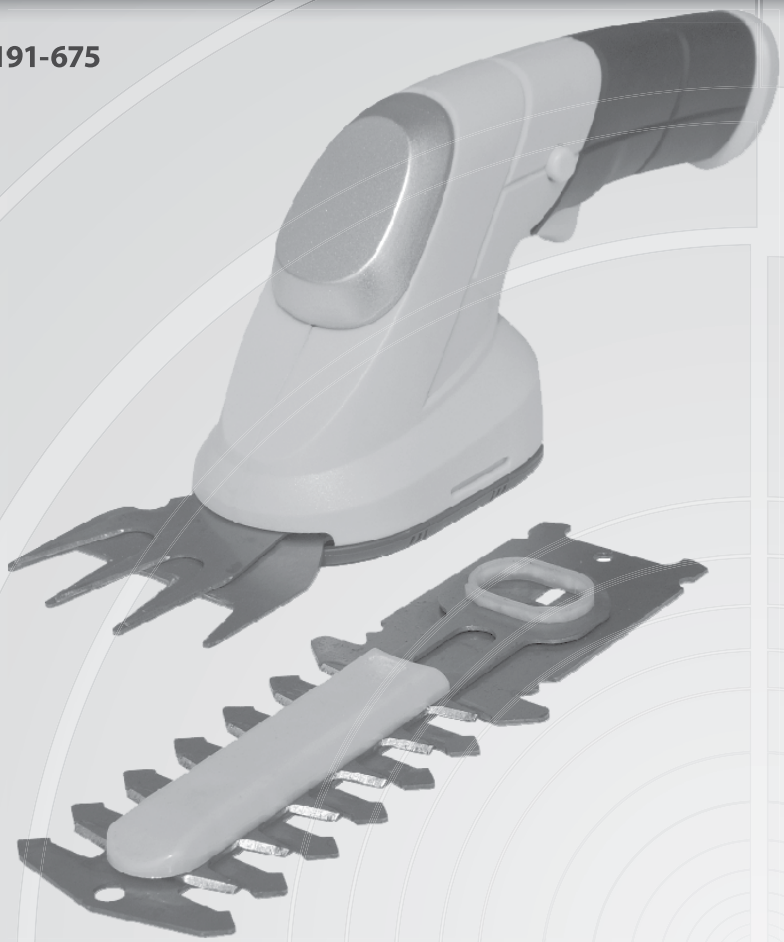
Cisaille à haie et gazon électrique 2 en 1

NX-5191-675



Mode d'emploi

Cisaille à haie et gazon électrique 2 en 1

© Mise à jour 05/2014 – LE/MB//EX:JaW//AK

TABLE DES MATIÈRES

Votre nouvelle cisaille 2 en 1 6
Contenu 6

Consignes préalables 7
Consignes de sécurité 7
Consignes importantes de sécurité 8
Appareils électriques 9
Protection des personnes 10
Comportement à adopter en cas d'urgence 11
Consignes importantes pour le traitement des déchets 11
Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage 11
Déclaration de conformité 12

Description du produit 13

Charger la batterie 14

Exigences requises auprès de l'utilisateur 14
Qualification 14
Âge minimum 14

Utilisation 15
Changer les lames 15
Utiliser la cisaille à haie et gazon 16
Maintenance et entretien 17

Caractéristiques techniques 19

VOTRE NOUVELLE CISAILLE À HAIE ET GAZON ÉLECTRIQUE 2 EN 1

CHÈRE CLIENTE, CHER CLIENT,
Nous vous remercions pour le choix de cette cisaille à haie et gazon 2 en 1. Cet outil vous permet d'entretenir facilement votre jardin : il taille avec précision les haies et les arbustes, ainsi que les bordures de pelouse.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

CONTENU
- Cisaille à haie et gazon électrique 2 en 1
- Lame de coupe pour gazon avec protection pour le transport
- Lame de coupe pour haie avec protection pour le transport
- Chargeur
- Mode d'emploi

CONSIGNES PRÉALABLES

Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité, et respectez-les scrupuleusement afin d'éviter un choc électrique, un feu et/ou de graves blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risque d'endommagement matériel et de blessure !

Lire le mode d'emploi avant la mise en marche !

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide.

Attention aux projections d'éléments.
Maintenir les personnes en dehors de la zone de travail !

Outil de coupe en fonctionnement – Risque d'accident !

Toujours porter des lunettes de protection et des chaussures rigides !

Utiliser le chargeur uniquement dans une pièce sèche !

Consignes importantes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne laissez jamais l'appareil prêt à fonctionner sans surveillance ! Rangez-le au sec, à l'abri de la chaleur et des rayons directs du soleil, et inaccessible pour les personnes non autorisées.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que les parties mobiles de l'appareil fonctionnent parfaitement. Assurez-vous également qu'aucun élément n'est endommagé ou ne peut pas fonctionner correctement.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que tous les éléments sont correctement assemblés.
- Utilisez l'appareil uniquement en extérieur.

- La zone d'utilisation doit être propre et bien éclairée. Une zone encombrée ou sombre augmente le risque d'accidents.
- Contrôlez la zone d'utilisation avant de commencer le travail, pour vous assurez qu'il ne s'y trouve pas de corps étranger, de câble électrique, etc. Si au cours du travail la lame de coupe entre en contact avec un corps étranger et se bloque, éteignez l'appareil puis retirez l'objet coincé, mais jamais directement avec les mains ! Les lames peuvent rebondir et causer de graves blessures.
- Ne stockez pas l'appareil dans un environnement avec risque d'explosion, comme à proximité de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou la vapeur.
- Tenez toutes les personnes ainsi que les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- Éteignez l'appareil dès que quelqu'un s'approche. N'utilisez pas l'appareil lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent à proximité immédiate.
- Pour le transport et le stockage de la cisaille, utilisez toujours la protection de transport fournie.
- Maintenez les outils de coupe affutés et propres. Des outils de coupe bien entretenues, avec des lames coupantes, se coincent moins souvent et sont plus faciles à manier.
- Maintenez l'appareil à l'abri de l'humidité et de la poussière, et hors de portée des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Appareils électriques

- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou sous la pluie.
- Veillez à ce que le câble de chargement ne représente pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble de chargement.

- N'installez jamais le chargeur en extérieur, uniquement dans des pièces sèches.
- Un échauffement de la batterie et du chargeur lors du chargement est normal. Respectez les temps de chargement indiqués.
- Les fentes d'aération du chargeur ne doivent jamais être obstruées.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur ou d'une autre batterie peut entraîner une combustion.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de le poser. Cette mesure de précaution permet d'éviter une activation involontaire de l'appareil.
- Une batterie inutilisée doit être placée à distance des trombones, pièces de monnaie, clés, épingles, vis et autres petits objets métalliques, qui peuvent provoquer un court-circuit des contacts. Un court-circuit entre les contacts d'une batterie peut provoquer une combustion ou un incendie.
- Tenez l'appareil uniquement par les zones isolantes, car la lame de coupe peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. Le contact de la lame de coupe avec un câble sous tension peut mettre des éléments métalliques sous tension et entraîner un choc électrique.

Protection des personnes

- Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul instant d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures.
- Portez des vêtement de protection, en particulier des lunettes de protection, des chaussures rigides, des protections auditives, des gants de protection et le cas échéant un masque anti-poussière et un casque.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est placé à un endroit sûr et stable avant de le mettre en marche.
- Portez des vêtements ajustés, et retirez vos bracelets, chaînes, montres, bagues et autres bijoux. Ceux-ci pourraient entrez en contact avec la lame de coupe ou avec l'entrainement de

l'appareil, causant de graves blessures. Portez des vêtements qui couvrent entièrement les jambes et les bras.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, maintenez les lames aussi éloignées que possibles de votre corps, en particulier lorsque vous allumez l'appareil.
- Ne tenez jamais l'appareil par les lampes de coupe. Il existe un risque de blessure, même lorsque la lame de coupe n'est pas en mouvement.
- En cas de blocage ou pour les nettoyer, n'essayer jamais de toucher les lames en mouvement.
- N'utilisez jamais votre main pour maintenir ou diriger les végétaux à couper.
- N'effectuer les opérations d'entretien et de nettoyage que lorsque l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.
- Portez des gants de protection adaptés (et non des gants en caoutchouc).
- Retirez les végétaux coincés uniquement lorsque l'appareil est éteint. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures.
- Lorsque la lame ne tourne pas, portez l'appareil par la poignée.

Comportement à adopter en cas d'urgence
Selon la blessure, effectuez les soins de premier secours et faites appel immédiatement à un personnel médical qualifié ! Assurez-vous de toujours disposer d'une trousse de secours (répondant à la norme DIN 13164) sur le lieu de travail.

Consignes importantes pour le traitement des déchets
Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes sur les batteries/piles et leur recyclage
Les batteries/piles usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries/piles usagées dans les poubelles

spécialement prévues à cet effet.
Vous pouvez déposer vos batteries/piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

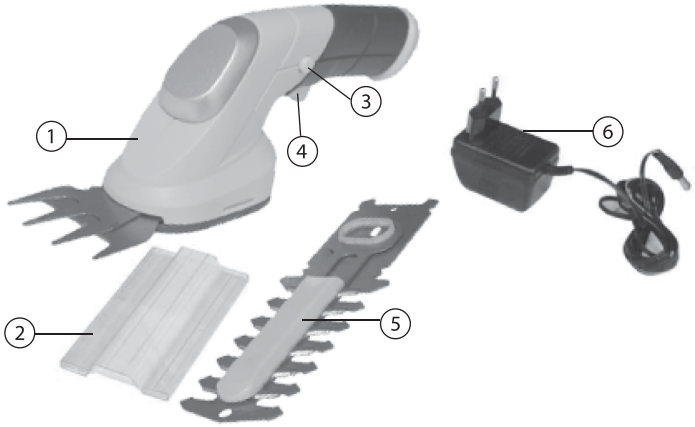
- Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.
- Les batteries/piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !

Déclaration de conformité
La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-5191 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen :
2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit,
2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique,
2006/42/CE, relative aux machines, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, D-79426 Buggingen, Allemagne

Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
16.05. 2014

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Bloc moteur
2. Poignée de transport
3. Bouton de sécurité
4. Bouton marche/arrêt
5. Lame de coupe pour haie
6. Chargeur avec câble

CHARGER LA BATTERIE

Avant la première utilisation de la cisaille 2 en 1, rechargez complètement l'appareil.
Éteignez la cisaille 2 en 1. Branchez la cisaille 2 en 1 au chargeur, puis reliez celui-ci à l'alimentation électrique. Le processus de chargement peut durer jusqu'à 5 heures.

La batterie li-ion est protégée électroniquement contre la décharge profonde. En cas de batterie déchargée, l'outil électrique est désactivé grâce à un interrupteur de protection et ne bouge alors plus.
Après l'arrêt automatique de l'outil électrique, n'appuyez pas de nouveau sur le bouton marche/arrêt.
Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, rechargez-la complètement au moins une fois tous les six mois.

NOTE :
Il est normal que la batterie et le chargeur chauffent lors du chargement.

Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez le chargeur de la prise murale, puis débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil .

EXIGENCES REQUISES AUPRÈS DE L'UTILISATEUR

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi.

QUALIFICATION
En dehors de conseils prodigués par une personne compétente, aucune qualification spéciale n'est requise pour l'utilisation de cet appareil.

ÂGE MINIMUM
L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant pleinement atteint les 16 ans. La seule exception concerne les adolescents bénéficiant d'une formation professionnelle : ils peuvent utiliser cet appareil pour développer ces aptitudes uniquement sous la surveillance d'un formateur.

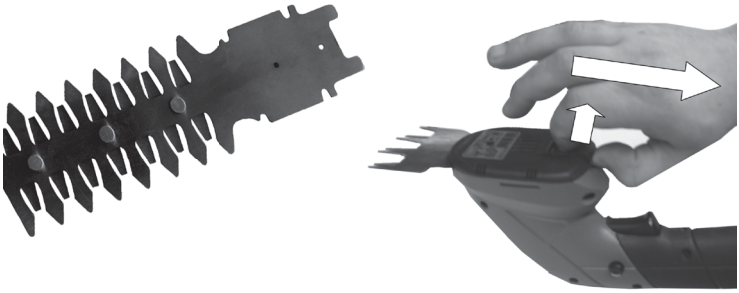
UTILISATION

NOTE :
Avant la première utilisation de la cisaille 2 en 1, une légère odeur de pétrole peut apparaître. Ceci est normal et l'odeur disparaît après quelques temps.

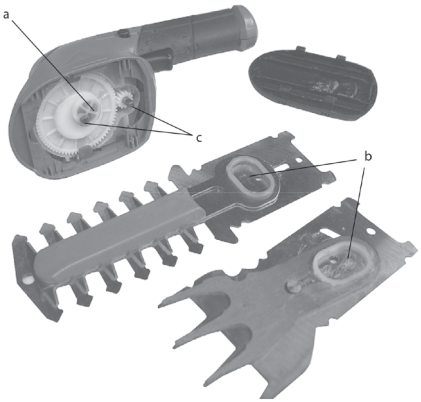
CHANGER LES LAMES

ATTENTION !
Pour fixer les accessoires, portez toujours des gants de protection afin d'éviter de vous blesser avec les lames de coupe.

1. Pour fixer la lame de coupe pour gazon ou la lame de coupe pour haie, retirez le cache situé sur la face inférieure de l'appareil. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de déverrouillage dans la direction de la flèche, et tirez le cache vers l'arrière.



2. Retirez l'embout se trouvant sur le boîtier de transmission. Si de la saleté, de l'herbe ou des végétaux se trouvent sur l'engrenage, retirez-les avant de fixer un autre accessoire.
3. Placez l'accessoire de manière à ce que les deux axes de guidage de l'engrenage s'insèrent dans les trous de guidage de l'accessoire.
4. Remplacez la lame de coupe pour gazon par la lame de coupe pour haie. L'extension de la roue motrice (a) doit s'emboîter parfaitement dans la prise (b). Il se peut qu'une légère correction (déplacement) de la prise soit nécessaire sur la lame pour que l'accessoire s'ajuste à la roue motrice. Le trou percé dans l'accessoire doit être placé parfaitement en fonction des barres de centrage (c).



Il peut être nécessaire de déplacer légèrement la lame fine du milieu et de faire tourner la roue d'entraînement, afin de placer la barre de marquage dans la bonne position.

5. Une fois que vous avez mis en place l'accessoire, replacez le cache sur la face inférieure de l'appareil et poussez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

UTILISER LA CISAILLE À HAIE ET GAZON

1. Retirez la protection des lames.
2. Pour allumer l'appareil, appuyez tout d'abord sur le bouton de sécurité puis sur le bouton marche/arrêt. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.
3. Dès que la puissance commence à faiblir, vous devez recharger la cisaille à haie et gazon 2 en 1.

NOTE :
Assurez-vous que, pendant l'utilisation, l'appareil n'entre pas en contact avec des pierres, du bois, du fer ou tout autre objet.

La **cisaille** est conçue pour tailler des haies et des buissons de petite taille. Avant de commencer à travailler sur une haie, vérifiez qu'elle ne contient pas des corps étrangers dissimulés. Tenez la cisaille inclinée par rapport à la haie et taillez les côtés, du bas vers le haut. Pour finir, tailler le dessus de la haie. Après l'utilisation, replacez la protection de transport fournie sur la lame de coupe.

La **lame de coupe pour gazon** est conçue pour tailler les bords du gazon. Évitez que la lame de coupe n'entre en contact avec des sols pavés, des pierres ou des murs de jardin, car cela pourrait diminuer considérablement la durée de vie de la lame de coupe.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant d'effectuer une opération de nettoyage ou d'entretien.

NOTE :
Lors du nettoyage et de l'entretien de la cisaille 2 en 1, portez toujours des gants de protection.

2. Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié en cas de forte salissure. N'utilisez aucun produit de nettoyage décapant, il pourrait endommager la surface du boîtier. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ! Ne le nettoyez pas sous l'eau courante.
3. Nettoyez la cisaille 2 en 1 complètement après chaque utilisation. Retirez des accessoires les salissures et les restes d'herbe ou de végétaux.
4. Pour augmenter la puissance de coupe, lubrifiez les lames de coupe avec une huile pour machines ou quelques gouttes d'huile non résineuse et sans acide. N'utilisez pas de graisse.

5. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, rechargez d'abord complètement la batterie puis faites fonctionner l'appareil à vide pendant quelques minutes, ce qui permet également de répartir l'huile entre les lames.
6. Rangez la cisaille 2 en 1 hors de portée des enfants, dans un endroit sec, non exposé au gel, à la poussière ou aux rayons directs du soleil.
7. Inspectez régulièrement la cisaille 2 en 1 pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée, et si besoin faites-la réparer par un professionnel.

NOTE :
Utilisez toujours la protection pour le transport lorsque vous faites des travaux de maintenance sur l'appareil, lorsque vous le transporter et lorsque vous le rangez !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Chargeur	
Alimentation	230 V à 240 V, 50 Hz
Puissance de sortie	6 V
Intensité du courant	300 mA
Cisaille à haie et gazon	
Batterie	3,6 V DC, 1,3 Ah (Li-ion)
Longueur de coupe de la lame pour haie	100 mm / Épaisseur max. 8 mm
Largeur de coupe de la lame pour gazon	70 mm
Temps de chargement de la batterie	3 à 5 heures
Autonomie de la batterie en fonctionnement	Jusqu'à env. 50 minutes
Niveau de bruit	84 dB
Classe de protection 3	
Poids net/brut	540 g / 1 kg

Portez des protections auditives, car le niveau de bruit peut, dans certaines conditions, dépasser 85 dB (A).